

El diseño de la casa refleja la arquitectura ancestral sudafricana, no solo en sus formas y organización sino en los materiales empleados, sin perder la sofisticación. Cuenta con una piscina a horizonte perdido que incorpora la piedra del lugar.

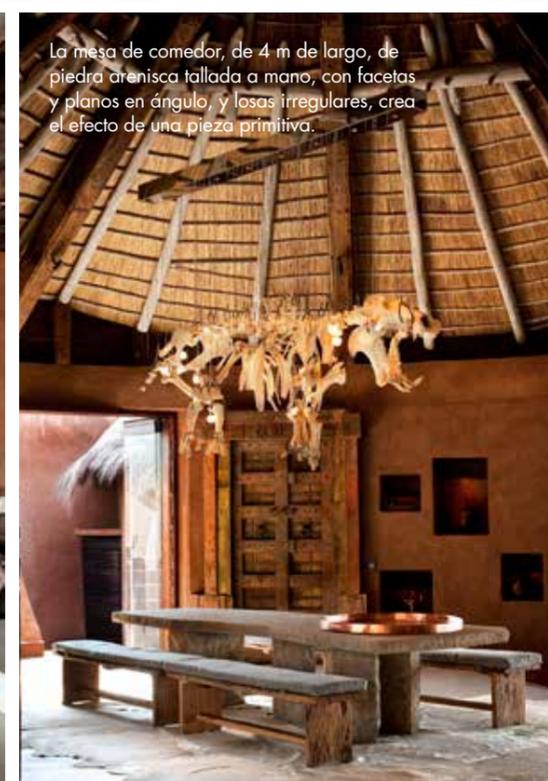
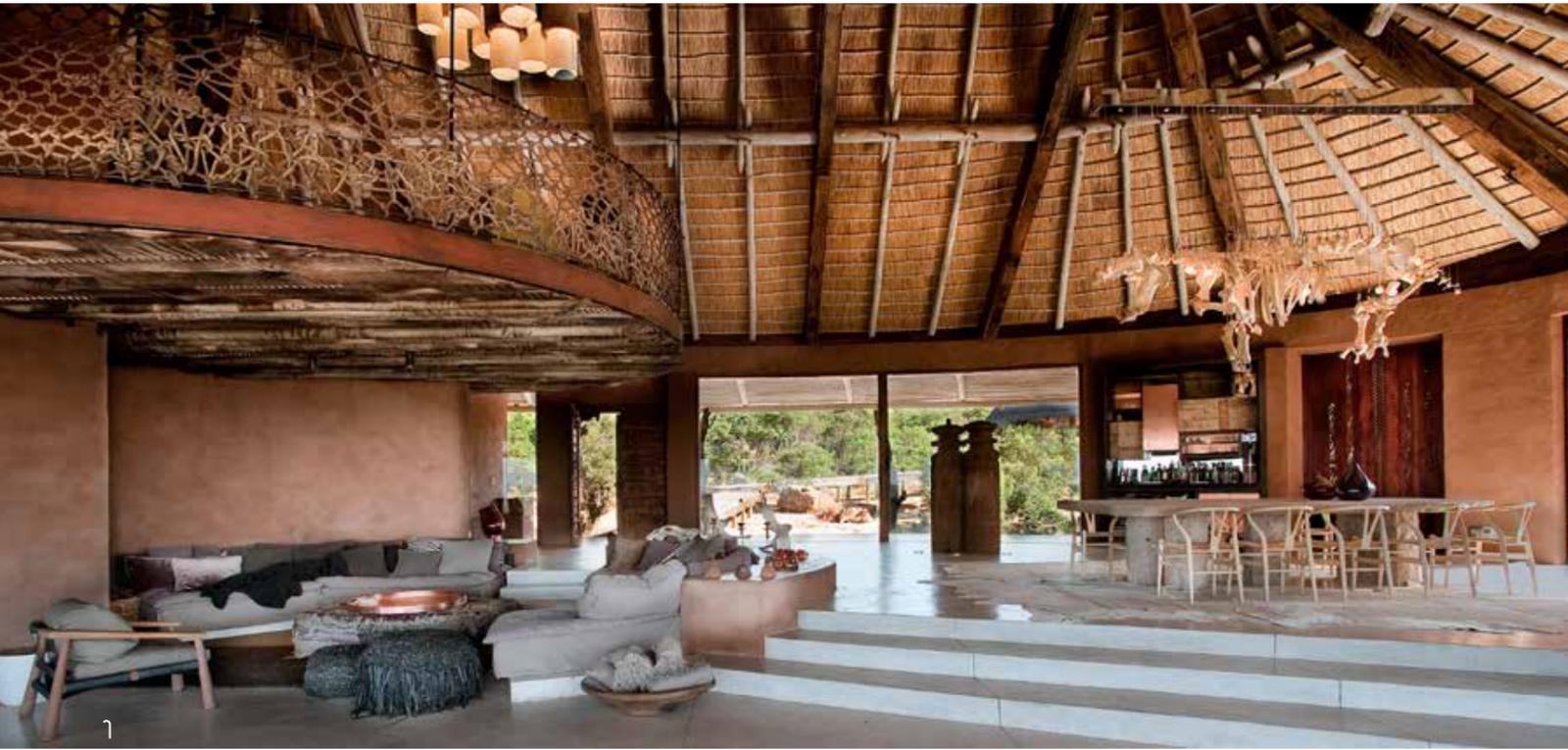
“El Observatorio”

INSPIRADA EN LAS FORMAS NATURALES, EN LAS TEXTURAS Y EN LOS COLORES LOCALES, ESTA MAGNÍFICA CASA, SITUADA EN UNA RESERVA NATURAL EN SUDÁFRICA, ES CREACIÓN DE LOS RECONOCIDOS ARQUITECTOS SILVIO RECH Y LESLEY CARSTENS. EN ELLA SOBRESALEN SU ARQUITECTURA E INTERIORISMO VERNÁCULOS, PERO CON UNA CLARA APUESTA POR LA SOFISTICACIÓN Y LA INCLUSIÓN DE LA TECNOLOGÍA.

■ Por Yvonne Meyer ■ Fotografías: cortesía dookphoto.com ■

ARQUITECTURA Y DISEÑO

- 1 Vista del área social, que funciona como núcleo de la casa. La altura se aprovechó para crear un *mezzanine*.
- 2 Sobre la sala, en el *mezzanine*, estar de televisión con cojines de croché en tonos verdes de la sabana, de la firma Maymott.
- 3 En la cocina de madera contrastan las vajillas e implementos rústicos con los aparatos eléctricos de última generación.
- 4 Sobre la mesa de comedor, esqueleto de hipopótamo suspendido a manera de lámpara, de Rech y Carstens.
- 5 Escalera de caracol, de arcilla y yeso, que conduce a la sala de televisión en el *mezzanine*.



El techo de la sala fue hecho con piel de ñu. Tonos grises y malvas fueron los escogidos para el área social.

La mesa de comedor, de 4 m de largo, de piedra arenisca tallada a mano, con facetas y planos en ángulo, y losas irregulares, crea el efecto de una pieza primitiva.



Vista hacia arriba del baño social, en donde se aprecia el empleo de la arquitectura local.



Baño social con lavamanos sobre tronco de madera. Las lámparas son diseño de Rech y Carstens.



odeada de la diversidad de plantas y animales salvajes de la región de Waterberg y con vista sobre el Valle de Palala, en la reserva privada Leobo –a unas 3 horas y media en vehículo desde Johannesburgo–, se construyó esta amplia casa que refleja la cultura sudafricana. Sus dueños, los británicos Rory Sweet y su esposa, contrataron a los arquitectos Silvio Rech y Lesley Carstens –galardonados en repetidas oportunidades por su trabajo en el campo de la arquitectura en diferentes lugares del mundo– para que fueran ellos quienes pudieran traducir

sus ideas de lo que sería una de sus casas de vacaciones en la sabana arbolada sudafricana; y que esta pudiese ser alquilada cuando ellos no la ocuparan.

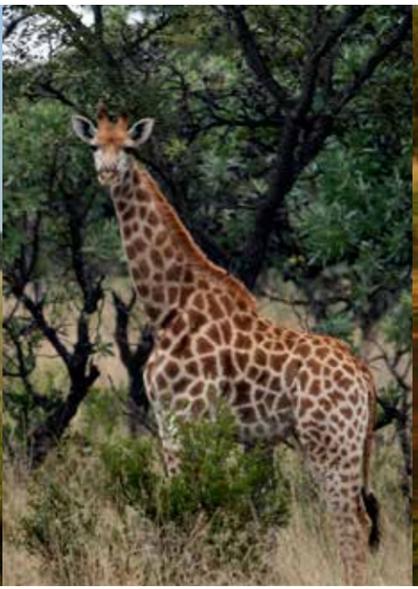
Conformada como si fuera un conglomerado celular, la casa cuenta con varias cabañas, construidas a manera de torreonnes, que rodean el *kraal* –palabra de origen zulú que se refiere al lugar de reunión donde los jefes toman las decisiones– o el núcleo de la vivienda, que en este proyecto alberga el área social –sala, comedor, cocina y estar de televisión– y del cual se desprenden los grupos de habitaciones. “La planta se inspiró en los pueblos africanos.

Exploramos la idea de una colección celular de espacios conectados por el área comunal. Cada uno de estos a su vez se conecta al paisaje de manera independiente y privada”, explica Silvio. Como los propietarios querían aprovechar las noches estrelladas de la región, pidieron dentro del programa del proyecto, un observatorio astronómico. Para cumplir este requerimiento, los arquitectos construyeron un impresionante torreón con domo en el cual se ubicó el telescopio; bajo este se encuentra la biblioteca de dos pisos que además tiene chimenea. El observatorio adquirió tal importancia en el proyecto, >



Una experiencia única

La personalidad aventurera de los propietarios los impulsó a crear una casa que ofreciera una variada serie de actividades, tanto para ellos como para quienes se alojaron allí, pero que fuesen ante todo privadas, pues se buscaba que los huéspedes tuviesen una experiencia personalizada diferente a la de estar en un hotel de lujo. La sofisticación de la casa abarca su gastronomía, pues ofrece un chef reconocido que viaja especialmente a 'The Observatory' para atender a los huéspedes y complacer sus gustos y preferencias con preparaciones de alta cocina, además de una excelente carta de vinos. También cuenta con un mayordomo, quien se encarga de preparar las bebidas y administrar el personal de servicio. Se pueden programar desde paseos en cuatrimotos o en carros de golf, hasta un vuelo en helicóptero para contemplar la región o simplemente para hacer un picnic *gourmet* por la zona. Tiro, pesca, paseos nocturnos con equipo para ver en la oscuridad, o en elefante, safaris diurnos o nocturnos son parte de las actividades. Sin embargo, una de las más atractivas es la observación, en el telescopio automatizado de 20 pulgadas, del cielo estrellado sudafricano.



En la terraza tipo deck, mesa de baldosas de cerámica cosidas con cuero, inspirada en los restos de loza encontrados en la costa sudafricana traídos por antiguos exploradores chinos, así como en tradicionales ollas de barro sudafricanas.



Un enorme bloque de la madera local, *leadwood*, pulido a mano, se utiliza para crear una mesa de exterior con formas modernas y simples.

La arquitectura de la casa está inspirada en las tipologías de las locales. Detrás de la sala de la terraza se aprecia la cabaña o choza que alberga el dormitorio principal.



En el dormitorio, cama de madera local *leadwood* de árboles que fueron derribados por elefantes. Todas las cortinas y la lencería son de fibras naturales teñidas a mano, diseño de los arquitectos.

Los baños de los cuartos principales se ubicaron en una cabaña anexa y cuentan cada uno con ducha, tina y cama de masajes. Los lavamanos dobles están ubicados sobre un imponente tronco de madera recogido en la reserva.

que los propietarios decidieron bautizar su vivienda con este nombre.

La casa, concebida para hospedar a nueve personas –seis adultos y tres niños–, cuenta con dos cuartos principales de lujo –cada uno con su baño privado que incluye tina, ducha y cama de masaje–, dos dormitorios con literas para niños y otro adicional con zona de guardería y área para niñera con su propio baño y cocineta. El área social, con una altura de dos pisos, fue construida con una estructura de acero revestida de madera, lo que permitió eliminar las columnas, crear un amplio espacio libre y generar una vista sin interrupciones a todo el recinto y la sabana arbolada sudafricana. De esta zona se accede a la generosa terraza con piscina infinita y temperada, desde la cual se divisa el paisaje. Uno de los aspectos que los arquitectos tomaron en cuenta para concebir este proyecto fue la manera como los propietarios emplearían los espacios de la casa

dúo dinámico

Los arquitectos sudafricanos Silvio Rech y Lesley Carstens han sido galardonados en repetidas oportunidades por su propuesta arquitectónica, en la que se destaca el rescate de las tradiciones constructivas, y el empleo de materiales locales y formas nativas. Entre sus principales reconocimientos están: *Tatler Traveller's Most Innovative Design*, en 1997 –en North Island, Seychelles–; *Most Consistently Brilliant Hotel*, en 2008; *Visi Magazine's Designer of the Year*, en 2011; *Designer of the Year 2011* –Randlords–, otorgado por el Instituto de Diseño Interior de Sudáfrica; y en 2012, el segundo puesto en el *World Building of the Year*.



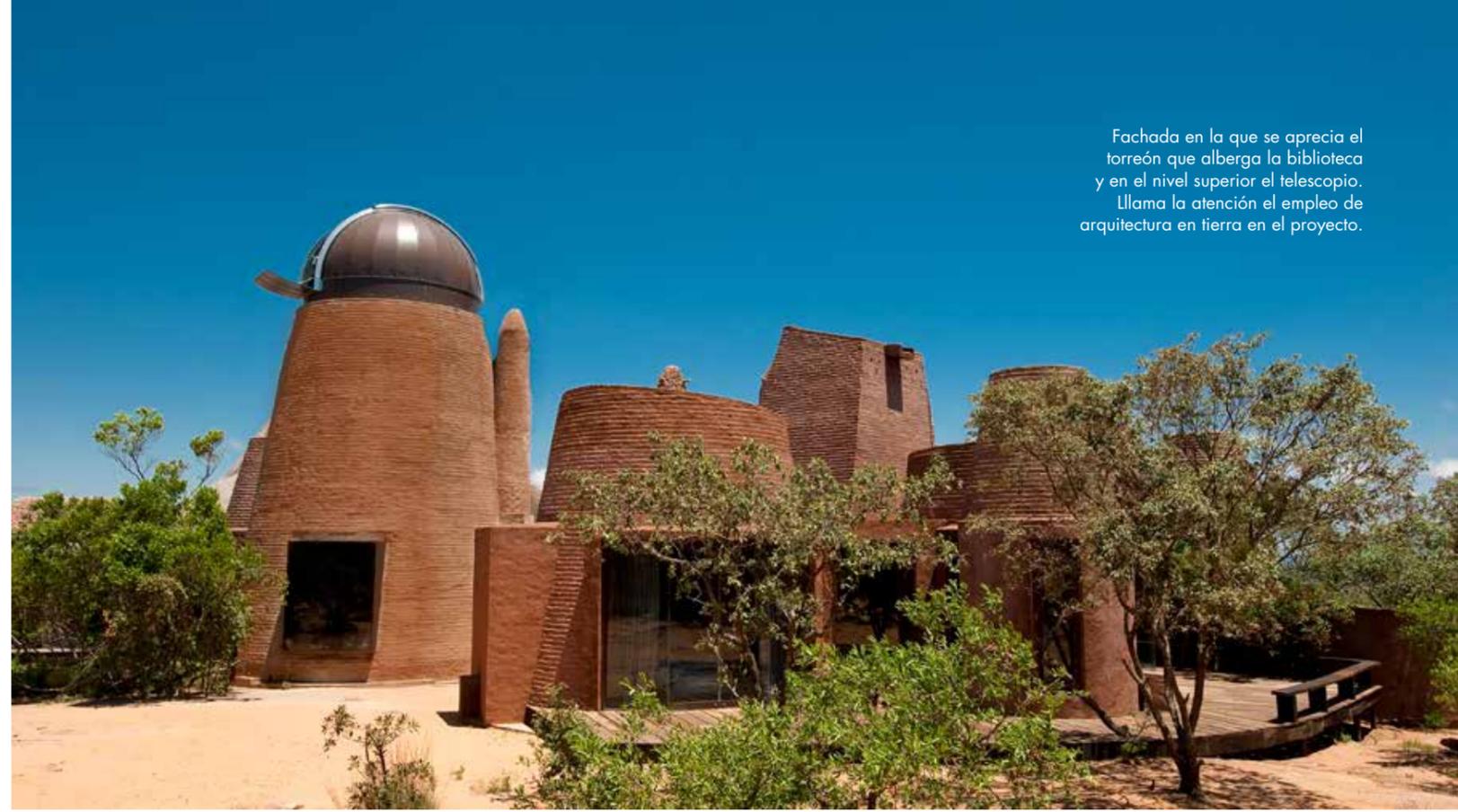
Plano



- 1 Acceso
- 2 Sala
- 3 Comedor
- 4 Cocina
- 5 Alacena
- 6 Comedor terraza
- 7 Sala terraza
- 8 Dormitorio principal
- 9 Baño principal
- 10 Patio rocoso
- 11 Guardería
- 12 Baño
- 13 Dormitorio
- 14 Biblioteca y observatorio
- 15 Baño social
- 16 Dormitorio de huéspedes
- 17 Baño de huéspedes
- 18 Terraza deck
- 19 Piscina

RESERVAS:

Reservations@fish-i.co.za
Tel.: 087 808 1513
www.leoboprivatereserve.com



Fachada en la que se aprecia el torreón que alberga la biblioteca y en el nivel superior el telescopio. Llama la atención el empleo de arquitectura en tierra en el proyecto.



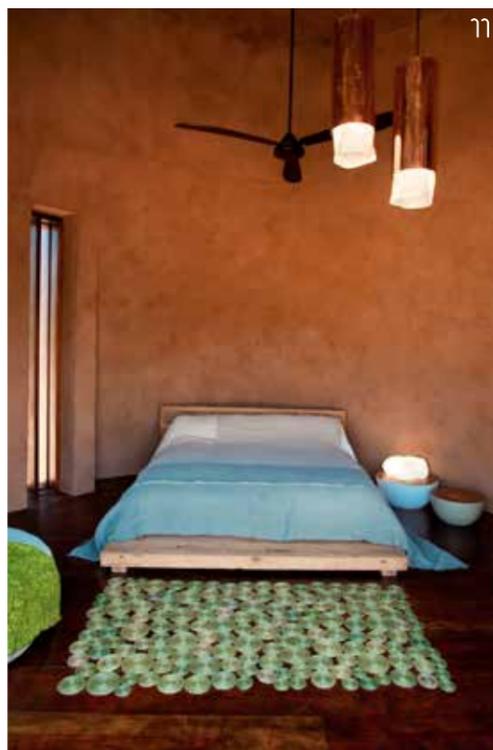
El observatorio dispone de un sofisticado telescopio que permite todo el año ver el cielo estrellado.



en diferentes momentos del día. Por tanto, aprovecharon el techo de la vivienda para instalar sobre este un jacuzzi y una sala tipo lounge, con una vista ideal para los atardeceres o noches estrelladas; asimismo, en la zona protegida de la veranda junto a la piscina, construyeron una chimenea para los días fríos. Otra zona interesante y peculiar es la acogedora sala de televisión llena de cojines, en voladizo. Tanto la construcción como el diseño y fabricación de los muebles y accesorios de la vivienda, realizados por Rech y Carstens –estuvieron a cargo hasta de los mínimos detalles–, se caracterizan por el empleo de mano de obra y artesanos locales, así como materiales y sistemas constructivos de la zona. Arquitectura en tierra con geometrías y formas tomadas de las viviendas de la región se complementan con objetos fascinantes y fuera de serie, como el impresionante esqueleto de hipopótamo colgado a manera de *chandelier* sobre la amplia mesa de comedor hecha de piedra arenisca, la piel de ñu empleada en el techo de la sala o la lámpara artesanal hecha con cuentas colgada sobre un marco de ventana, por



10



11



12

10 En el dormitorio de los niños, alfombra con figura de monstruo, de piel de oveja; y litera de madera.

11 Dormitorio auxiliar vestido con piezas diseñadas por los arquitectos especialmente para este espacio.

12 Baño del cuarto de los niños. La tecnología y el diseño contemporáneo contrastan con el entorno rústico.

13 Biblioteca cilíndrica de 7 m de altura. Para el observatorio, trajes espaciales diseñados por Joel Janse van Vuuren.

Las escaleras exteriores combinan la arquitectura en tierra con una sofisticada iluminación en nichos; al fondo, una escultura de bronce.



Sobre el techo de la vivienda, jacuzzi y sala que ofrecen una espectacular vista del cielo. Las mesitas auxiliares son cubos de cerámica, de tonos hueso y blanco.



mencionar apenas algunos y que finalmente reflejan el estilo africano depurado de Rech y Carstens. Con el fin de no competir con los tonos fuertes de la sábana sudafricana, los arquitectos escogieron para todo el proyecto una paleta de colores reducida de tonos tenues: los malvas y grises se destinaron para las áreas principales; los tonos pajizos y verdes pálidos para la zona de televisión; y los azules suaves, cremas y blancos para los dormitorios.

Rech y Carstens logran crear una casa con espacios extraordinarios que incluye variados elementos peculiares y en donde lo artesanal y la tecnología de vanguardia se complementan. 'The Observatory' ha recibido varios reconocimientos, entre ellos obtuvo el segundo puesto en el *World Architecture Festival Villa Category*, en 2012. 🏆

El acceso a la casa se hace a través de un puente de madera.

